

419853-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Wozy strażackie – Beschaffung und Lieferung von 2 HLF 20

OJ S 116/2026 18/06/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Beschaffung und Lieferung von 2 HLF 20

Opis: Beschaffung und Lieferung von 2 HLF 20

Identyfikator procedury: 74afaf38-7d79-44c7-b936-6208fb00be78

Wewnętrzny identyfikator: 13.2.901.26

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34144210 Wozy strażackie

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 34144213 Motopompy

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Westring 325

Miejscowość: Kiel

Kod pocztowy: 24116

Podpodział krajowy (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMMJJ4# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln.

Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 16.07.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral

formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerbsmäßig entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgt -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Verstoß führt zum Ausschluss.

Udział w organizacji przestępczej: Verstoß führt zum Ausschluss.

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: Verstoß führt zum Ausschluss.

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Verstoß führt zum Ausschluss.

Nadużycia: Verstoß führt zum Ausschluss.

Korupcja: Verstoß führt zum Ausschluss.

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Naruszenie obowiązku płatności podatków: Verstoß führt zum Ausschluss.

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: Verstoß führt zum Ausschluss.

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: Verstoß führt zum Ausschluss.

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: Verstoß führt zum Ausschluss.

Niewypłacalność: Verstoß führt zum Ausschluss.

Aktywami zarządza likwidator: Verstoß führt zum Ausschluss.

Działalność gospodarcza jest zawieszona: Verstoß führt zum Ausschluss.

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: Verstoß führt zum Ausschluss.

Poważne wykroczenie zawodowe: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: Verstoß führt zum Ausschluss.

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: Verstoß führt zum Ausschluss.

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: Verstoß führt zum Ausschluss.

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: Verstoß führt zum Ausschluss.

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Beschaffung und Lieferung von 2 HLF 20

Opis: Beschaffung und Ausbau von 2 HLF 20

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34144210 Wozy strażackie

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 34144213 Motopompy

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Westring 325

Miejscowość: Kiel

Kod pocztowy: 24116

Podpodział krajowy (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 42 Miesiące

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane w ofercie

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw

Opis kryterium selekcji: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Voraussetzung für die Teilnahme am Verfahren ist die nachweisliche Erfahrung im Bau vergleichbarer Fahrzeuges wie die hier beschriebenen. Auf Verlangen des Auftraggebers sind daher ggf.

nach dem Einreichungstermin mindestens 10 vergleichbare HLF oder LF 20 der letzten zwei Jahre innerhalb von 14 Kalendertagen zu benennen und eine Besichtigung zu ermöglichen.

Die Vergleichbarkeit bezieht sich ins Besondere auf die Umsetzung der komplett kippbaren Fahrer/Mannschaftskabine mit einer verstärkten Kipphydraulik, die klapp Stufen an der Mannschaftskabine sowie die kippbaren Schubladen mit großer Auszugtiefe, z.B. im G1. und die ausfahrbaren Trittstufen an G1 und G3

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: Niedrigster Preis

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 16/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMJJ4/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMJJ4>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMJJ4>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 28/07/2026 08:40:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 60 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis kann nicht nachgefordert werden.

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 28/07/2026 08:40:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Miejsce: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle; 24103 Kiel

Informacje dodatkowe: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 55 Abs. 2 S. 2 VgV nicht zugelassen.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informacje o terminach odwołania: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Numer rejestracyjny: 01002-000001300-15

Adres pocztowy: Westring 325

Miejscowość: Kiel

Kod pocztowy: 24116

Podpodział krajowy (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Feuerwehr - Amt für Brandschutz, Rettungsdienst, Katastrophen- und Zivilschutz

E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de

Telefon: +49 4319012779

Adres strony internetowej: <https://www.kiel.de/>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Numer rejestracyjny: 01002-000000200-17

Adres pocztowy: Fleethörn 9

Miejscowość: Kiel

Kod pocztowy: 24103

Podpodział krajowy (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de

Telefon: +49 4319012779

Faks: +49 43190161301

Adres strony internetowej: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. **ORG-0003**

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Numer rejestracyjny: keine Angabe

Adres pocztowy: Düsternbrooker Weg 94

Miejscowość: Kiel

Kod pocztowy: 24105

Podział krajowy (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefon: +49 4319884542

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. **ORG-0004**

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 9b25ebf8-4b94-4132-9328-06585f2cbb49 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 17/06/2026 11:45:19 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 419853-2026

Numer wydania Dz.U. S: 116/2026

Data publikacji: 18/06/2026